



# Der Hausfreund

Unterhaltungs-Beilage

## Deutschen Rundschau

Nr. 9.

Bromberg, den 23. März

1922.

### Der Mondschein.

Roman von Emil Uelleberg.

(Nachdruck verboten.)

7.

Nun waren die Einzelmänner wirtlich in die Mooshütte eingetretet. Ihr Trappeln und Krallen, ihr Blitzen und Flügeln verschwanden das Schneiden, daß sonst in allen Ecken lag.

Salmayer rückte die Giebelkammer her. Zuerst galt es einmal, Sauberkeit und Ordnung zu schaffen. Sein Fenster schaute über das Moor gegen die tristallene Burg der Berge im Süden. Wer hier wohnte, traf die Wunder dieser Schönheit mit dem fallenden Morgentau, nochmals am Abend mit hinüber in sein purpurdunkelloses Träumeland.

Eins aber paßte ihm nicht, der frohige Bauernhansrat. Das breite, niedrige Zeg-er, mehr Stiefe als Bett, saß den hübschen Grünhäufen müde auf den Geschoben wundern.

Die dreihundige Elfsprünne, ein überrohner Schmettel floren hinterdrein. Die Sonne war noch nicht lange aus den Gedärn, da lag die Sammer ausgeräumt. Salmayer blöde sich um. Die kleinen Rännsäck sprangen unützig um seine Füße, staunten zu ihm auf und fragten ungebüdig: „Was soll nun werden, Menschenkind?“ Dann lachten sie los, schüttelnd, wie der Mann den Hut vom Haken nahm und auf Hütte hinanz den Berg hinunter sprang.

In der Stadt hatte Salmayer bald gehindern, was er brauchte. Er hieß sich nicht länger auf, als nötig war. Auf dem Weisheitsamt fand er endlich seine hütergerliche Gräfinen würder berücksicht; bei den Rechtsverbrechern hätte er am liebsten die Fäuste gebrochen, um der ehrn. Buntf an beobachten, daß sie den Prozeß wohl seitens wegen und nicht ihrer wegen zu führen wünschten. Gegen Abend landete er mit Gott und Rauf wieder auf seinem Berge.

Ein tiefer Niemand besetzte seine Brust. Seine Rüstfahrt war eine Einsicht gewesen vor den lauten Menschen im Tal. Ein Drang hatte ihn den ganzen Zug auf der Brust gefangen. Der Gedanke an sein Bitterfeld kam ihm wieder auf die Zunge, die Mund schwante, wenn sie auch nicht mehr hinterein. Er lief ins Moor hinaus. Die Dämmerung trat ihm wohl; die Stille streichelte seine Nerven, glättete seine stürmisch mögende Seele. Der strenge Lorbeerisch sagte ihm, daß er wieder allein sei und könnte ihm Wohlthier als der Duft afrikanischer Blumen.

Die Sonne war untergegangen. Ihre roten Strahlen hatten sich in den düstern Siefern verfangen, zwischen denen bereits das Moor seinen weißen Mantel anzuschmiegen. Ein lauter Wind umhüpfelte sacht das Moor, spielete mit den wehenden Schleierln, als wären es zarte Saitenwebe. Lorbeerin Natur, Freimahn zu der Müheligen, stille, seine Heide du!

Wohlthier führte er heim. Er sah vor sich weiter den Karten, männlichen Weg. In der Hütte nach Arbeit. Rauf am Abend möchte er sich an die Einrichtung der Giebelkammer und hatte immer das Gefühl, er mache nicht für einen dienstbaren Geist Quartier, sondern für einen lieben Besuch. Auf der eisernen Bettstelle lag er, die er aus Militärherbergen erntete hatte, und musterte das Werk seiner Hände. Wohlthier sah

Stühchen schon aus. Spät legte er sich zur Ruhe. Wenn er einmal „ich“ wurde, hörte er ein Knistern und Knacken in Blättern und Bänden. Das waren die Heimkehrmännchen, die ihm helfen halfen. Berounette schaute er sich am Morgen um, weil ihm fast nichts zu tun mehr übrig blieb...

Auf dem Christkofob gab es heute einen lauen Tag. Schon früh war Lydia Bachammer mit in die Erdsohrräben hinausgegangen. Zum letzten Male wollte sie dem Berthelfen helfen. Es war empfindlich fühl. Die Nacht hatte einen starken Regen abgetrocknet. Da wurden die Finger beim Lustun der Rüben starr und blau vor Frost.

Sie heute den Hof verlassen würde. Wenn sie selber daran dachte, ward ihr moch, und leicht. Feiertagsstimmung aog ihr ins Herz, je höher die Lagenwärme stieg.

„Dein Gesicht ist nicht wie die Sonne,“ sangt einmal der Bau und läßt sie neidisch an. Er stand breit in den Durchen, hatte zwei dicke Knollen in den Händen und schenkte sie mit einem Mund auf den Wagen, als ob er eine Erregung niederkämpfen müßte.

„Das deine sieht aus wie lauter Regen... Was hast du, Bert?“ „Du gehst fort — und bist doch fröhlich.“ „Häßlich du denn lieber, daß ich meine?“

Der Junge ließ den Kopf sinken und starre auf den damselnden Vater, als wollte er sagen: „Sieher wär's mir schön.“ Zum ließ er heraus: „Ich weiß nicht... Ich hab' so angst.“

„Das macht doch Ungaudi, daß dich oben im Moos hat greifen wollen — und ist ein paar Blüben aus. Er hörte sich und riss ein paar Blüben aus. „Eicher ist es ja... In einem Ort, der Unseßlach geht das Grauen oft viele, viele Jahre um... Mir wird es nicht anhaben.“ fuhr sie fort. „Der Herr wird dich schützen.“

„Der in der Moosbüttle?“ „Wer kommt?“ „Haft du was gegen ihn?“ „He mein... wie soll ich.“ „Ich hente, er ist gut, der Herr.“ „D' qemiß... gut ist er, sehr gut.“ Der Bus hatte nicht aufgefordert. Die Knospen kloppen ihut wie Menschenköpfe von den Händen und polterten dumpf auf den Bananen.

„Du kennst ihn doch also?“ „Woß, wohl keine ich ihn.“ Er hörte nicht auf in Haft zu merken. Lydia Bachammer sah au ihm nieder. Ein Verwundern trat in ihre Augen. War er neidisch, der Bus? Das war eine Eigenschaft, die sie nie an ihm gesehen hatte.

„Ich muß nun zum Bauer,“ sagte sie, erariff ein Häuflein feiner Blätter und pustete sich damit die Hände. Auf und unterbrach sein Geschäft. Sein Kopf war getötet. „Un' deiner Stimme kläng eine leise Hoffnung.“

Der Bus nah seine Kirmort. Er tat, als hätte er nichts gehört, piff dem Hund, der mit großen Sähen angegesprungen kam.

Eine Weile sprachen die beiden noch miteinander. Aber was sie auch ansahen, ihre Gedanken fuhren immer wieder beim Herrn in der Moosbüttle ein. „Den, wenn ich auf Elfenmutter aufsucht müßte,“ sagte Lydia Bachammer einmal, um ihn zu trösten. „Nein, nein, du der Dienhausen, das sollst du nicht!“ wehrte er erschrocken.

„Dann lähmen wir uns den ganzen Winter nicht... oder werdest du kommen?“

„Nein.“

„Na, siehst du, Jungel... Aber zum Moor hinauf findet du oft den Weg — und heut' abend bringst du mich ein Stück gegen den Berg.“

Die Güte, die keinen andern traurig sehen kann, stand ihr im Gesicht. Ihre milde Flamme zündete ein Licht auch in den Augen des Knaben. So gingen sie auseinander. Als sie schon ein gutes Stück gegen den Hof über den Karrenweg geschritten war, hörte sie einen schrillen Dachzer, den ihr der Veri nachsandte. Da wandte sie sich um und winkte ihm mit der Hand.

Aus der Kälte scholl lautes Sprechen. Sie erkannte die Stimme der Magd, ein Mannsbild redete lachend dazwischen.

Auf dem Hausschlur begegnete ihr Monika Pia, die Jungmagd.

„Der Schäffeler Jakob ist heimgekommen, der Benzi ihrer.“

Das Mädel grinst verständnisvoll. Lydia Bachammer bemerkte es nicht; sie sah auch nicht, daß der Rock der Sechzehnjährigen vorne kürzer als hinten zu werden begann. Sie drückte auf die Türklinke zur Rechten und trat in die Stube des Bauern.

Der lag wie immer zusammengesunken in seinem Sessel. Er schlief viel in der letzten Zeit oder hatte doch die Augen geschlossen. Sein Sinnens wandelte in der Vergangenheit. Gegenwart und Zukunft verlöschten, wenn das Lebenslicht des Alters der Ewigkeit entgegen brennt. Jetzt hob er müde den Kopf. Wie er das Mädchen sah, huschte ein Lächeln über die verwelkten Augen.

„Du kommst...?“

„Ja, ich... ich hab' nun einen Platz gefunden, wo ich den Winter über bleiben kann.“

Der Alte wurde unruhig.

„Gott willst du?“

„Ja, heute.“

„Hat das so preßiert?“

In das Gesicht des Alten schlug der Ärger seine Krallen.

„Einmal muß es doch sein...“ sagte Lydia Bachammer weich.

„Gell' du... Benzi, die Lausfehp die hat dich vertrieben.“

„Es war keine Arbeit für mich hier auf dem Hof... und ich hab' — es hat mir einer — eine Stelle geboten.“

„Auf einem Hof?“

Lydia Bachammer schüttelte den Kopf. Sie fasste die Hand des Alten.

„In der Mooshütte droben...“

„Beim Salmaser...?“

„Der Herr will mich zu sich nehmen... das Haus soll ich ihm führen, ja.“

Die Worte kamen einfach und schlicht. Auf den Greis aber schienen sie furchtbar zu wirken. Lydia Bachammer sah, wie er sich aufzuhüpfen versuchte und kraftlos wieder in den Stuhl zurückfiel. Seine Augen waren weit aufgerissen. Er schlug mit der gesunden Hand ein paarmal durch die Luft, als wollte er einem Gespenst wehren, das er drohend neben dem Mädchen sich aufreden sah

„Das kann nicht sein... das kann nicht sein...“

„Was kann nicht sein?... Komm zu Euch, ich bitte Euch!“

„Der Unseggen... mein Gott, der Unseggen...“

„Seh ich so aus?“ fragte Lydia Bachammer und lächelte den Alten haumlos an.

Was geht mit dem Greise vor?... Sein starrer Blick richtet sich auf das Mädchen. Lange, lange schaut er es an wie ein Madonnenwunder. Fällt ein Lichtstrahl vom Himmel in sein verdüstertes Gemüt? Ahnt der müdgämpfte, schulzermürkte Leib am Ende seiner Erdenwanderung die Tempelheiligkeit der reinen Weibesseele, die entsündigend auch ihm Erlösung bringen kann?...“

Seine Lippen beweaten sich; er murmelte etwas Unverständliches. In seine Augen trat ein Leuchten wie Kinderglanz.

„Also das Haus sollst du ihm führen?“

„Ja, er hat andere Arbeit.“

„Dadroben...?“ Der Bauer schaute sie ungläubig an. „Wohl, wohl... dadroben.“

„Will er Wühlmäus' fangen?“

„Das wird' sich bezahlt machen jetzt.“ lachte das Mädchen ihn an, „aber ich weiß es nicht...“ Er hat gesagt, es würde viel zu schaffen geben für ihn da oben, und was er sagt, glaub' ich.“

Wieder ließ der Alte seine Blinde auf ihr ruhen.

In ihm war nur Misstrauen gewesen ein ganzes Leben lang, hier stieß er auf ein selbstverständliches Vertrauen. Sein Fluglingsherz war vergiftet durch den Schmutz eines

entarteten Weibsbildes, hier strömte die Reinheit ihres Segen aus. Schuldig war er. Immer ärmer war er geworden... Wie reich, wie reich mußte das Mädchen sein!

„Und der Veri?“ fragte er fest und zwinkerte mit den Augen, „blebst du nicht lieber mit ihm zusammen hier?“

„Es ist nur für einen von uns Arbeit auf dem Hof — und dann —“ Sie unterbrach sich und horchte.

„He?“ drängte er, „und dann...?“

„Der Herr in der Mooshütte muß doch jemand haben...“ sagte sie freit heraus.

„Aber gut bist du ihm, dem Veri, gel?“

„Gewiß bin ich es... Und Ihr?“

Da lachte der Alte... wirklich, er lachte und drohte schalkhaft mit dem Finger: „Du bist fest eine, du!“

Spielend strich die Hand des Mädchens über die greisen, wirren Haare.

„Wenn Ihr ihn draußen sehen könnet, den Bub! Freude würdet Ihr an dem haben... Treu ist er, und er schafft Euch wie ein Kloß...“

„Da werd' ich mich halt seiner ein wenig annehmen müssen.“ Er schaute vor sich hin und lächelte.

„Tut es, ja!...“

Vom Gang her kamen Stimmen. Die Tür wurde geöffnet. Der Jakob Schäffeler trat ein, die Magd folgte ihm. Ihr lautes Reden, ihr rücksichtsloses Lachen fiel wie der Stein in die Stille eines glatten, waldverträumten Sees.

„So, du bist alleweil auch noch da?“ sagte die Benzi zur Lydia Bachammer hin. Ein giftiger Blick traf das Mädchen. Niemand sah, daß einer ihn auffing, den die Magd schon zu den Toten rechnete und dessen Gesicht wieder den gewöhnlichen, finsternen Ausdruck angenommen hatte...

Unterdessen lag etwas Fremdes über dem Raum. Der Schäffeler Jakob erzählte. Über Sitten und Gebräuche des feindlichen Landes wußte er viel des Rühmenden zu berichten. Die warme Sonne pries er, die Lebhaftigkeit der Leute. In überschwenglichen, darum unwahren Lügen lobte er ihre bessere Regierung, schwärzte von ihren Weibern, von ihrem Wein. Und schließlich zog er eine braune Ledertasche hervor und schlug sie vor sich auf den Tisch. „Meiner Lebtag!“ schrie er, „i tät am liebste glei wieder hilause. Krumm braucht mer sich net a'schaffe, und's Geld, wo mer verdient, hot an no en rechte Wert. Da kann mer no's Geschäft mach! Und alles fänscht habe, was de witt. Bei uns wird alles no minder; scho an der Grenz' hot mer g'seit g'hält, mer wurd' no nallige und verrecke künne in der Heimat.“

Die Benzi stand neben ihm. Zuerst hatten ihr die Augen gelehrt, wie der Jakob so flott erzählte. Bei den letzten Worten aber wurde sie immer unruhiger und zupfte den Geduldigen energisch am Rock.

„Noi, noi,“ sagte sie lachend, „wie mer au so rauschwärze kann.“

„He io... was mi angohrt — —!“

Jetzt endlich merkte der Jakob das Zupfen.

„Gell' du, was di angohrt... eben wollt i's meine! Soll is freilist scho eppes anders, wenn mer so en Onkel hot wie du... Und daß i's no grad sagl! Grummibire muß bei uns no koiner trocke fresse, 's wird allemol für e, rechte Ma, wo im Krieg g'wā ischt, an no en Butter d'rzu gebe. Geltet Ihr, Badstuber?“

Sie beugte sich über den Alten und legte ihm den Arm um den Nacken.

Die Türklinke schnappte ein. Leise hatte Lydia Bachammer die Stube verlassen... Noch vom Gang aus hörte sie das unruhige Reden der Magd.

Am Nachmittag hielt sie ihren Auszug vom Christazhof. Leicht und schwer war ihr ums Herz; sie trug es in zitternden Händen auf den Berg. Würde sie dem neuen Herrn zur Zufriedenheit schaffen?... Die Bagheit, die jeden Menschen beim Antritt eines neuen Dienstes ansäßt, war plötzlich über sie gekommen.

Der Veri begleitete sie ein Stück des Weges. Er trug ihre Habe, die in ein Bündel geschnürt war. Sie sprachen nicht viel. Volles Herz macht leere Bunge, wenn die Gedanken schwer zu Boden sinken. Die gemeinsam verlebte Jugend lag hinter ihnen. Kümmerlich, armelig war sie gewesen. Aber manch ungute Stunde hatte ihr leidverklärtes Band um sie geschlungen. Würde das auch fernerhin so sein? Ein dunkles Gefühl lag auf dem Grunde ihrer Seelen wie eine fremde, unbekannte Blumentrospe...

Der Abschied vom Bauer war herzlich gewesen.

„Komm auch wieder!“ hatte er gesagt, „und grüß mit den Salmaser. Er soll sich auch hier wieder blicken lassen auf dem Christazhof... Behüt' dich Gott, Mädel!“

Mehr hatte er nicht reden können. Die Benzi war, als suchte sie etwas, in die Stube gekommen. Da hatte er geschwiegen, der Alte.

Lydia Bachammer übersann jetzt das sonderbare Wesen der Magd, ihr Getue mit dem wehrlosen Greise und dem

heimgekehrten Soldaten. Wie häßlich war das gewesen! Der gerade Sinn des Mädchens sträubte sich dagegen wie gegen die Brührung unreinen Getiers... Und merkwürdig! Als hätte er in ihren Gedanken gelesen, sagte plötzlich der Veri: „Was hältst du von dem Schäffeler Jakob? Ein Fez ist er, denk ich.“

Leise berührte sie den Arm des Knaben. „Läß ihn, im Notfall ertrag ihn!... Weißt, wir möchten halt immer die andern haben, wie wir wollen; daß ist ein Fehler, und der meiste Unfried kommt von dem. Man soll die Menschen nehmen, wie sie sind.“

„Wenn man es kann,“ sagte der Junge kleinlaut.

„Man muß es lernen, Veri, wie eine Kunst.“

Da schwieg der Bub. Oft überfiel es ihn wie eine stille Scham, wenn die Schwester so ruhig und sein seine Raschheit zügelte. Eine Last bedrückte ihn dann, der Wunsch, auch so zu werden, mischte sich mit der Bewunderung für ihre Güte.

Stumm schritten sie nebeneinander.

Der Weg begann zu steigen. Sie kamen an die kleine Feldkapelle. Lydia Bachammer trat ein, Veri Sandl legte seine Last ab und folgte ihr. Das Mädchen blieb im kurzen Mittelgang stehen, fasste die Hände und schaute zum Bild des Kreuzigten auf, indem der Bub in einer der einfachen Bänke kniete.

Gebete stiegen auf aus dem armseligen Heiligtum, nahmen ihren Flug in die gläserne Welte des Himmels. Jedes der Kinderherzen hatte seine eigenen Schmerzen, jedes schuf sich seinen eigenen Gott; ihre treuen Wünsche aber, eines für's andere, begegneten sich auf dem Wege zu ihm und gingen dann Hand in Hand weiter... Wünsche sind geschäftige Diener des Menschen, sind lebendige Wesen an der Arbeit, können Segen und Verbrechen sein. Hellstes Gotteslicht, düsterste Satansfinsternis liegen oft im Gebet... Der fahle Raum des Kirchleins sah heute nur leuchtende Sonne...

Als sie wieder draußen standen, fragte der Veri: „Kennen du nicht in der Kirche?“

Das Mädchen sah ihn ruhig an. „Ich mein halt immer, das Knie hätten die Äußerlichen, die Heuchler für sich erfunden... Wenn ich siehe, weiß ich, daß Gott mir geradous ins Herz hinein sieht, so lang ich mit ihm rede. Das schürt einen vor sich selber.“

„Du bist immer so hart mit dir!“ Verlegen, fast demütig heftete er seine Augen an die Erde.

„Wär ich es nurl! Aber sieh, eines weiß ich bestimmt: duldsam und milde sein gegen andere, rücksichtslos und streng gegen sich selbst — das wär die Religion, die uns noch nie so not getan hat wie heut!“

Der Knabe sagte nichts drauf. Er drehte und wendete die Worte und suchte ihren Sinn zu verstehen. Ein Dankgefühl wärme seine Brust. Alles was er in sich aufgenommen hatte, war von dem Mädchen gekommen.

Auch Lydia Bachammer schwieg. Personen blickte sie über das weite, grüne Tal.

Als Veri sich neigte und das Bündel wieder aufzuhütern wollte, mehrte sie ihm. „Nein, nicht,... du mußt jetzt zurück.“ Sie reichte ihm die Hand. „Und komm gut heim!“

„Ja, ja... grüß mir den Herrn droben.“

Er half ihr, die Last aufzunehmen, langsam, bedächtig, als müsse er sich, den Augenblick der Trennung hinauszögern. Seine Hand berührte flüchtig ihr Haar. Dabei trafen sich ihre Augen. Sie sah, daß eine Feuchte in den feinen Schimmerete.

„Dummer Bub... was ist denn...?“

Da wandte er sich und sprang hastig den Weg zurück, den sie gekommen waren...

Langsam stieg Lydia Bachammer zu Berg. Ihr Denken weilte noch bei dem Knaben. Sie hatte sich immer verantwortlich gefühlt wie eine Mutter. Eine lange Ahnung meldete sich von etwas Unbenanntem, das drohend über dem Haupt des Harmlosen hing. Was es war, wollte ihr nicht klar werden, sie wußte dem unbestimmten Gefühl keinen Namen zu geben. Schon tauchten auch andere Dinge auf, die vor ihr auf dem Wege lagen; was hinter ihr blieb, versank mit jedem Schritt, den sie der Höhe zu tat...

Und nun tauchte im Vorblide die Mooshütte auf. Freudlich grüßend lag sie im letzten Licht; die kleinen Fenster leuchteten wie geschmolzenes Blei.

Lydia Bachammer blieb stehen. Was barg das einsame Haus für sie? Glück, Freude, Trauer, Leid?... Alle Menschen fragen so, die ein neues Heim beziehen; noch keinem hat je das versteckte Geheimnis seinen Mund geöffnet.

Einen heißen Blick sandte sie empor nach der Hütte. Deren friedliches Abendleuchten kam ihr vor wie ein glücklicher Willkommengruß. Entschlossen nahm sie ihre Last wieder auf und überwand die kurze Strecke, die sie noch von der Behausung trennte.

Am Tisch in der Stube lag Basil Salmaser über einem weißen Blatt gebogen. Das Blatt war mit Zahlen bedeckt und enthielt Berechnungen über die Einträglichkeit der in Aussicht genommenen Maschine. Sinnend benutzte er die Dämmerzeit, um die Entscheidung in seinen Überlegungen zu treffen. Da hörte er draußen ein Geräusch, jetzt waren es Schritte. Ein Schatten huschte am Fenster vorüber.

Indes er noch horchte, tat die Tür sich auf und das Mädchen stand auf der Schwelle.

„Da bin ich nun, Herr — — —“

Salmaser war aufgesprungen. Er brachte einen Wust gewöhnlicher Worte heraus und ärgerte sich darüber. Ein paar Augenblicke standen sie sich schweigend gegenüber.

„Komm, ich will dir dein Stübchen zeigen, dann kannst du es dir zunächst einmal bequem machen.“

Er wollte nach ihrem Bündel greifen. Da hatte sie es schon gesagt und ließ ihn voran aus dem Zimmer gehen.

Die Stiege, die von der Küche aus hinaufführte, knarrte unter ihren Füßen. Oben angekommen, stieß er die Tür der Kammer auf.

„So... da sollst du wohnen,“ sagte er. Seine Stimme klang nun wieder ganz frei.

„Hier? — Ich?“

Er weidete sich an ihrem überraschten Gesicht. Absichtlich durchschritt er neben ihr den Raum bis ans offene Fenster, durch das die kalte, würzige Heideluft ihnen entgegenwehte.

„Die Bergel!“ hörte er die tiefe Stimme des Mädchens neben sich.

Einen schmalen Lichtstreifen hatte die gesunkene Sonne noch im Süden zurückgelassen, in den die dunklen Bäcken und Spalten hineinstachen, klar, scharfumrisse, unsagbar rein.

Wie gebannt stand Lydia Bachammer an der Fensterbrüstung und strecke die Hand nach dem wundersam stillen Gebirge.

„Alle sind sie da... ich kenne sie... die Trettach, die Mädesbergabel, die Hochrottspitz! Dort sind Nebelhorn und Hochvogel... und da, da wird das wilde Männlein sein, und darunter... irgendwo im Winkel muß meine Alphütte liegen...“

„Und da liegt auch deine — helle Bett...“

„Ja,“ sagte sie, ohne die Blicke zu wenden.

„Und hier ist deine dunkle' — — —“

Da hob sie den Kopf und lehrte aus dem fernen Schauen zurück.

„Meine dunkle Bett war bei der Triesmutter... daß Ihr das noch nicht, Herr!... Und nun soll ich hier wohnen...“ Ihre Worte klangen weich. Noch einmal wanderten ihre Augen durchs Fenster und ließen dann über die sie reich dunkende Wohnlichkeit des Kämmerchens.

„Wenn ich's Euch nur recht vergelten kann,“ setzte sie leise hinzu.

„Wir wollen in Frieden mit einander hausen.“ Dann ging er und ließ sie allein.

Nach einer Weile hörte er ihre leichten Schritte die Treppe herunterkommen. Wunderlich war ihm zumut, auf einmal fremde Leute in der Hütte zu vernehmen. Froh ging er in die Küche.

„Ich werd mich bald eingewöhnen... nur mißt Ihr Geduld mit mir haben,“ sagte das Mädchen, noch auf der Treppe stehend.

„Es ist keiner mit der Peitsche hinter uns in unserer Einöde.“

„Au schaffen gibt's immer, wenn man nur will.“

(Fortsetzung folgt.)

## Wer hat die Null erfunden?

Plauderei von W. Schütte.

(Nachdruck verboten).

Die Moskauer Regierung hat zur Bekämpfung der furchtbaren Hungersnot mehr als eine Trillion Rubel ausgegeben. Was ist nun eine Trillion? In Ziffern dargestellt ist sie eine 1 mit 18 Nullen

1 000 000 000 000 000

also eine Seeschlange von Ziffern. Nehmen wir eine Milliarde tausendmal, so erhalten wir eine Billion. Diese muß wiederum mit einer Million multipliziert werden, dann haben wir eine Trillion.

Null ist gleich nichts. Dennoch gibt es Leute, die den Menschen erst dann hochschätzen, wenn er sechs Nullen im Vermögen hat, die hinter einer Eins stehen und dann eine Million bedeuten.

Wir bedienen uns der Null beim Schreiben von Zahlen, um anzudeuten, daß in irgendeiner Stelle keine geltenden Ziffern stehen. In unserem Zahlensystem wird jede Zahl durch eine rechts von ihr angelegte Null zehnmal größer,

feher Dezimalbruch aber durch eine links vorgesetzte Null schmäl kleiner.

Das Alter der Null ist nicht so hoch, wie viele Menschen glauben, und ihre Erfindung ist im internationalen Völkerverkehr von großer Wichtigkeit geworden. Ohne die Null wären die großen modernen Fortschritte in der Mathematik gar nicht möglich gewesen.

Die Erfindung der Null gewinnt noch an Bedeutung, wenn man bedenkt, wie sehr sich der Mangel dieses einfachen Zeichens Jahrhunderte lang fühlbar machte.

Weder die alten Ägypter, noch die alten Griechen und Römer kannten die Null, was ihre Zahlenbenennung oft schwierig und umständlich mache. In Europa hielt die Null erst im Mittelalter ihren Einzug, und zwar durch Vermittelung der Araber. Wohl aus Anerkennung und Dankbarkeit gab man den Ziffern, deren wir uns heute bedienen, den Namen: „Arabische Zahlen“, eine Bezeichnung, die sie streng genommen nicht verdienen, denn die Araber haben weder die Ziffern noch die Null erfunden. Sie lernten letztere durch die Hindus kennen, und sie nannten daher alle Zahlen dieses Systems „indische Ziffern“, obwohl in Wahrheit alle diese Ziffern von den Ägyptern herrühren, mit Ausnahme der Null, die eine Erfindung der Hindus ist.

Bei den Ägyptern und Chaldäern, war das Dezimalsystem seit Beginn der Zivilisation in Brauch. Das ist anscheinend auffällig und doch ganz leicht zu erklären. Die Menschen zählten in Ermangelung guter Rechenmaschinen die Gegenstände an ihren zehn Fingern ab und zählen dabei so oft von vorn an, als es eben nötig war. Mußten die Zahlen geschrieben werden, so schrieb man sie dem Laut gemäß, wie es bei uns mit der ganzen Sprache üblich ist. Hatte man viele Zahlen zu schreiben, so war das eine mühselige und langwierige Arbeit. So kann man auf Abhilfe und kam auf den Gedanken die Einer, Hunderter und Tausender durch bestimmte Zeichen darzustellen, die so oft vervielfältigt wurden, bis die gewünschte Zahl zum Vorschein kam.

Dieses war das bekannte römische Zahlensystem, das selbst heute noch bei uns an öffentlichen Bauten und Privathäusern angebracht wird, so beispielsweise für die Zahl 1903 die römischen Zeichen MCMLIII. M ist der Anfangsbuchstabe vom lateinischen mille = tausend, C von centum = hundert. Nun galt es noch, die Notwendigkeit der Wiederholung der Einheiten zu beseitigen und für jede einzelne geschriebene Zahl ein einziges, besonderes Zeichen zu schaffen.

In diesem Bestreben wurden für die Zahlen von 1 bis 9 die Anfangsbuchstaben der diese Zahlen ausdrückenden Wörter oder die neun ersten Buchstaben des Alphabets gewählt. Ebenso waren Zeichen für die Zehner und für die Hunderter bis zu 1000 zu beschaffen.

So konnte man schließlich mit bloß 27 Zeichen alle Zahlen bis zu 999 ausdrücken. Das war schon ein gewaltiger Fortschritt, so daß selbst Pythagoras, der Vater der Mathematik, dieses System von den Ägyptern übernahm, um seine Schüler damit zu beglücken.

Jetzt kam es darauf an, den Wert einer Ziffer nach der Stellung, die sie zu den vorangehenden oder nachfolgenden einnahm, einzuschäben. Uns ist diese Schätzung ganz leicht und selbstverständlich, und doch bedurfte es sehr langer Zeit, bis man auf die scheinbar einfache Idee kam. Wollte man vor der Entdeckung der Null beispielsweise die Zahl 504 schreiben, und den Wert der Ziffer durch die Stellung anzeigen, so war dieses einfach unmöglich, denn man hatte ja keine Zeichen, um die Lücken auszufüllen und das Fehlen der Zehner usw. anzudeuten.

Dieses Fehlen ließ sogar die Schüler des Pythagoras in ihrem Eifer erlahmen.

Über diese Schwierigkeit wußten sich die Hindus, unterstützt von den Chinesen, hinwegzuhelfen.

Bet diesen beiden Völkern geschicht gegen Anfang des sechsten Jahrhunderts nach Christi Geburt der Null zum erstenmal Erwähnung.

Es war nur ein kleines rundes Zeichen, mit dessen Hilfe die Ziffern in die richtige Reihenfolge gebracht wurden, wie wir sie heute kennen.

Der Name des Erfinders ist unbekannt.

Erst fünfhundert Jahre später kam die Null zu uns. So wurde das römische Zahlensystem langsam verdrängt durch das vollkommen aller Zahlensysteme, das indische mit Stellenwert und Null, verbreitet durch die spanischen Araber, daher der Name „arabische Ziffern“, zuweilen auch die Dekadischen genannt.

Die Abstammung des Wortes Null ist recht sonderbar. Es soll vom arabischen cifrou herkommen, woraus die Italiener Zephiro, später Zéro machen.

Das Wort kommt ferner vor in der Form cifra, zu sprechen chifra, unser Wort Ziffer oder Chiffre. Es

bedeutet soviel wie: nichts. Es ist eigenartig, daß die Ethymologie des Wortes Ziffer oder Ziffern, mit denen wir so gewaltige Größen ausdrücken, auf „nichts“ hinweist.

Wir Modernen fragen uns oft, wie es möglich war, daß die alten Kultur- und Handelsvölker so lange ohne die Null fertig wurden. Die Erklärung will man darin finden, daß sie vorzügliche Rechenmaschinen hatten, wie es solche ja auch heute noch bei allen Völkern gibt. In China und Russland sind sie heute noch sehr in Gebrauch. Wenn man sieht, mit welcher Geschwindigkeit und Sicherheit die Kaufleute dieser Länder sich ihrer bedienen, so wundert man sich nicht mehr und begreift sogar eingemessen, wie Archimedes und Euklid von Alexandrien arithmetische Abhandlungen schreiben konnten, ohne unsere Rechnungsweise zu kennen.

So hat die kleinste unserer Zahlen, die eigentlich eine „Nichts“ bedeutet, die „interessanteste und folgeschwerste“ Geschichte.

## Bunte Chronik

\* Wie Milliarden Schulden bezahlt werden. Aus Berlin wird der „Frankf. Blg.“ gemeldet: Die Mehrzahl der Zeitungsleser weiß wohl so gut wie nichts Näheres über die Milliardenzahlungen, die im Mittelpunkt aller politischen Interessen stehen. Es liegt auf der Hand, daß die 122 Milliarden Goldmark, welche die Reparationschuld ausmachen, nicht in Gold bezahlt werden können, um so weniger, als der ganze Goldvorrat der Welt nur rund 75 Milliarden Goldmark beträgt. Tatsächlich ist denn bis jetzt auch nur der verhältnismäßig kleine Betrag von 80 Millionen Mark in Gold bezahlt worden. Es handelt sich dabei nur um eine geringe Zahl von Münzen, die, ebenso wie die Goldbarren, nach Gewicht bewertet wurden. Diese kostbare Sendung wurde von mehreren Beamten der Reichsbank nach Hamburg gebracht und in den Tresors der dortigen Reichsbankfiliale aufbewahrt, um auf verschiedenen Schiffen nach den Vereinigten Staaten verfrachtet zu werden. Eine besondere Sicherheit wurde dadurch getroffen, daß die Summe bei mehreren Gesellschaften versichert wurde. Für die erste fällige Milliarde waren in Paris Sicherheiten zu hinterlegen, die in Form von Wechseln von einem Herrn dortin gebracht wurden. Dieser trug mit den vier Wechseln also eine Milliarde in der Brieftasche. Der größte Teil der Zahlungen wird auf eine völlig bankmäßige Weise ausgeglichen. Die Reichsbank kauft an deutschen oder ausländischen Werten Devisen, also fremde Wertpapiere, die mit Papiermark bezahlt werden. Dieses Geld läuft selbstverständlich über Konten bei Privatbanken. Die Reichsbehörde, die diese ganzen Fragen regelt, ist die Devisenberechnungsstelle. Auf ihre Weisungen hat die Reichsbank die notwendigen Käufe vorzunehmen. Die Ankündigung bei der Reparationskommission erfolgt auf einfache geschäftsmäßige Weise, ohne besondere diplomatische Formen, wie sich denn überhaupt die gesamten Zahlungen entsprechend der kapitalistischen Struktur der Weltwirtschaft genau wie private Geschäfte vollziehen.

\* Wie schnell läuft ein Hase? Ein Lokomotivführer teilte, wie die „Deutsche Jägerzeitung“ berichtet, folgendem Vorfall mit: Vor einigen Tagen führte ich einen Güterzug. Es war Nacht und sehr finster. Da erschien plötzlich im Lichtkegel der Lokomotive ein Hase, um freiwillig ein Wettrennen zu veranstalten. Der Kilometerzähler verzeichnete 45 Kilometer. Freund Lampe, etwa zehn Schritte voraus, lief wacker bis auf eine Strecke von ungefähr 6 Kilometern mit. Dann ließ seine Schnelligkeit merklich nach. Die Entfernung zwischen Lokomotive und dem wettrenden Hasen verminderde sich, und in der nächsten Sekunde wurde Freund Lampe von den Rädern zermalmt.

## Kleine Rundschau-Ecke

\* Stoßseuzer. „Ich höre, Ihre Frau hat Sie böswillig verlassen?“ — „Ja, sie ist aber schon am nächsten Tage böswillig zurückgekehrt.“ \*

\* Das Zugstück. A.: Sie haben den Schnupfen? — B.: Ja, ich war gestern im Theater, da gaben sie ein Zugstück!